

La Yeu de l'Empordà

Any XXXVI.- Època 2.ª

Figueres, 2 de febrer de 1935

Preu: 15 cts. - N.º 1582

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 4

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5
TELÈFON N.º 137
Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:
Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA
Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS
PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ
Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31 Telèfon 131
FIGUERES



Jacques i Remei

Gran premi del
Concurs Interna-
cional de Londres

Telèfon, 261

Angel Guimerà, 2

FIGUERES

Unica casa que posseeix
els aparells que revolu-
cionen la tècnica
de la Permanent

DIKSON (sense fils)
P. S. F. (sense fils)
PERMA
EUGENE
TERMICA

Dotzenes de permanents
fetes diàriament són la
millor garantia.

Lluís Juanola

Metge

Malalties de l'Aparell digestiu
RAIGS X

Dies de visita

Dijous, Divendres i Diumenges de 10 a 1
Cervantes, 14, pral.

FIGUERES

TINGUI CASA PROPIA

Terrenys a terminis

Fàbriques a terminis

Granges a terminis

Construim sense fiador, a la Capital o Província des
de 6 mil a 600 mil pessetes i des de 6.000 pessetes
entrada i en lletres des de 60 pessetes mensuals.

Edificacions Mancomunades

Muntaner, 254, prop Diagonal.-Telèfons 78829 i 73146.

TINGUI CASA PROPIA

Gabinet de Consulta i Laboratori de Prótesi Dental

Muntat segons els avenços científics per a la guarició de
malalties de boca i dents

Rambla, 4 - FIGUERES - Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7

Operacions sense dolor; Empastats de porcellana, or i plati;
Ponts fixes i movibles; Treballs d'alta escola;
Dentadures pel modern mètode anatómic

CLINICA DENTAL
Vila Sabater
Odontòleg



Ex-ajudant diplomad de l'Escola d'Odontologia de Madrid

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECOS i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA



del Balneari TERMES ORION
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Còdol, 15



VI DE POSTRES

J. ALMEDA

SUAV
i
SEC

MUNTANYA DEL MONESTIR DE ST. PERE DE RODA
SELVA DE MAR

PREMIAT A FIGUERES L'ANY 1906 I A BARCELONA EL 1929

Concessionaris per a Figueres i Comarca:

ANTONI BARUEL, Plaça de la República, 5

FRANCESC SOLÉS, Avinguda de la República, 51

Auto-GARAGE-SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Teléfono n.º 70 FIGUERES

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

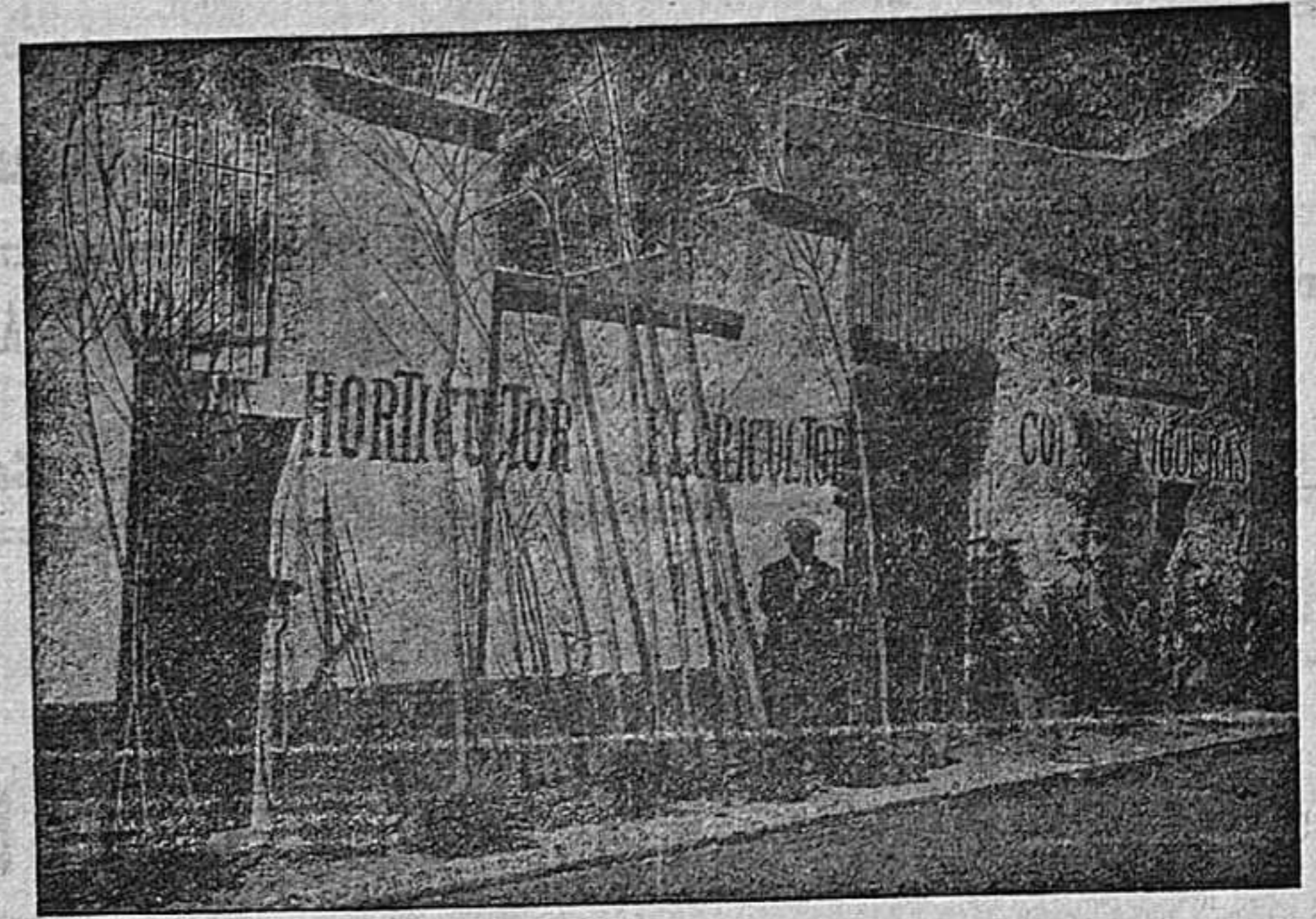
Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Carrer Tins, 20 i 22 - FIGUERES

Arbricultura de RAFAEL SOLÀ



Vista de la façana del jardí i despatx de la **CASA SOLÀ**-Carrer Colón, 9-FIGUERES
Sol·liciti's catàleg que s'enviarà gratuïtament

La Casa Solà posa en coneixement de sa immensa clientela que des de primers d'octubre té a la venda tota la col·lecció d'Arbres Fruiters, Arbustesi Arbres en general.

Igualment fa avinent que s'encarrega, ja de molts anys, de la confecció de Rams, Corones, Rams per a Núvia, Habillaments per a Banquets de Casaments per a tota classe d'actes, essent sempre de lo més nou i artístic. També assabentem als nostres clients que disposem de grans quantitats de Cactus, la planta de moda en les més modernes col·leccions.

NOTA.—Preguem als nostres clients i demés persones que es serveixen d'aquesta sa casa, que facin els encàrrecs amb la major anticipació possible, a fi de poguer-los servir amb més cura.

Direcció Telefònica i Postal } **Rafael Solà**
(Horticultor i Floricultor)

Carrer de Colom, 9

FIGUERES

DOCTOR J. COMA MORAGAS METGE

Medicina Interna. — Especialitat: cor i pulmons
Anàlisis Clínics. — RAIGS X. — Terapèutica física.

CONSULTA DE 10 A 1.—DIMARTS, DIJOURS i DISSABTES

Germanes Massanet, 8 (cantonada Joan Maragall, 12 Accesorí)
Teléfono 235 FIGUERES

Joaquim Guillamet

Avinguda de la República, núm. 135.

Despatx: Avinguda de la República, núm. 77 - Teléfono 281 B

FIGUERES

Carbons vegetals, Coc, Antracita, Cardiff, Boles d'Antracita, Briquets, especials tots per a cuines econòmiques i calefacció.

Petroli especial per a estufes, benzina corrent i d'aviació. «Orujo» terra per a brasers completament inofensiva, sense emanacions i de facil combustibilitat.

Preus sumament reduïts = Servei a domicili

Atenció Senyores = Es necessita

Abans de fer les compres de mitges i mitjons visitin l'acreditada

Casa Espinach

On hi trobaran totes les classes que desitgin en bones qualitats i als preus més reduïts, com també hi trobaran un gran assortit d'altres articles de punt interior especialment en classes fines.

Carrer P. Macià, 14 FIGUERES

Bona cosidora de blanc.

Moreria n.º 22, 2.ª

Casa i Terres a Llers
EN VENDA

Informarà el Procurador J.O.U.

El règim transitori INQUIETUDS DE L'INSTANT

Estètica i moral

El contracop de la revolució que el dia 6 d'octubre feien esclatar a Catalunya les esquerres coaligades i que amb tanta rapidesa vencien les forces addictees al govern de Madrid, ha estat aquesta llei descabellada, votada pel Parlament espanyol, que suspèn les facultats autonòmiques de la Generalitat i deixa Catalunya en un estat caòtic, en què les minses llibertats assolides amb l'esforç d'anys i anys de lluita es van esmunyint a través de sengles Decrets que publica a poc a poc la Gaceta de Madrid, arrabassant totes les facultats que per al nostre govern ens atorgava l'Estatut. Tanmateix, paguem ben cara tots els catalans la follia desencadenada en una sola nit per un grapat d'homes que no representaven pas, ni de molt, el nostre poble.

Això precisament ha estat el fet lamentable que no han volgut tenir en compte el Govern i el Parlament. Havent-hi un camí prou clar que marcaven les lleis fonamentals del nostre país, s'ha volgut passar-hi per damunt, i d'aquest fet greu n'haurem de tocar, més tard o més d'hora, les conseqüències fatals tots plegats.

Que no dubtin pas a Madrid que pel camí emprès equivocadament per a liquidar el moviment revolucionari d'octubre a Catalunya, no trobaran pas la col·laboració que ells, potser fent-se certes il·lusions, esperaven. L'esperit del nostre poble és un altre del que ells creien o del que els havien fet veure certs agents que s'atorguen la representació d'unes forces que existeixen solament en la seva imaginació.

Els homes i els partits de Madrid i les sucursals que tenen a casa nostra no han arribat a comprendre —el comprendran mai!— el problema català. Esquerreres o dretes, blancs o negres, grocs o vermells, topen tots amb aquesta manca de comprensió. I així el nostre és l'etern problema que manté amb més vivacitat el desenvolupament de la política espanyola. Quan alguna vegada la realitat s'imposa i sembla que pel camí de la comprensió, de la concòrdia, es va a la seva solució definitiva, un fet qualsevol, unes circumstàncies tràgiques adhuc, fan que ens desviem d'aquell camí per a emprendre novament els senderons tortuosos de la incapacitat aleatòria.

D'aquesta llei que suspèn *sine die* les facultats autonòmiques que atorgaven a Catalunya la Constitució i l'Estatut, codis fonamentals de la República, més que un règim transitori jo en diria un règim d'estúpida regressió, un salt en el buit.

Heus ací perquè els representants a casa nostra d'aquest criteri absurd que s'ha imposat per damunt dels camins rectes i legals, un Governador general que ningú no sap les facultats de què està investit i un alcalde de Barcelona nomenat subrepticiament, han estat rebuts amb la fredor precursora del més rotund fracàs. I envoltats d'aquesta atmosfera ratificada per la indiferència, cerquen unes col·laboracions que no troben ni poden trobar, no solament entre els partits polítics, sinó entre els homes i les entitats que representen la vida econòmica i el moviment cultural del nostre poble.

Uns i altres, els d'allà i els d'ací, els qui han governat i els qui governen, s'entossudeixen en voler desconèixer una realitat viva i apremiant que no pot admetre repressions de cap mena. Com deia Cambó, cauen els governs i cauen els sistemes, però la realitat, el fet d'un poble que té un esperit de llibertat arrapat fortament a les seves entranyes, es manté ferm en mig dels temporals que agiten la vida política i social dels nostres temps.

Règim transitori? Així l'anomenen els que aspiren a que sigui aquest el permanent. No n'hi ha prou, però de voler una cosa, si, fet i fet, aqueixa cosa se'n ha de girar al revés. El pitjor sistema de govern és el de saber sortejar els problemes i entestar-se a viure fora de la realitat. Les solucions només es troben mirant els fets cara a cara i buscant a cada moment la solució més adequada.

EUGENI AROLAS.

Desprendre quantiosament, no vol dir que forçosament sigui una premissa indispensable per reixir dintre el camp exigent del bon gust. Es indubtable, però, que sense unes possibilitats econòmiques una mica folgades, aquest camp està voltat en molts indrets d'aquelles plaques amb lletra negra sobre fons blanc, que diuen: «Vedado». Que traduït al llenguatge més intel·ligible, vol dir que només hi caça aquell que pot permetre's aquest luxe. I és indubtable que en aquell clos, les caceres són més fructíferes que els llocs on hi pot concórrer tothom.

Es clar que el sol fet de disposar de diners no implica pas disposar també de bon gust, ni molt menys. Volem dir que amb diners, el bon gust adquireix una amplitud d'horitzons insospitada. I que quan aquest manca, disposar d'un carnet de xecs és estar constantment en perill de caure de ple dintre la xavacaneria i el ridícul.

Però és que per mica que ens aturem en aquets problemes d'estètica, no ens escapem d'haver de resoldre—o tractar de resoldre, que no és pas el mateix, certament!—els problemes morals que s'hi juxtaposen fins a confondre's. Com també els que fan referència al luxe, que hi guarden la mateixa relació de dependència.

La complexitat de les circumstàncies en què es desenrotlla la vida de la postguerra, amb la xarxa intrincadíssima de problemes que s'hi ventilen, ha tret la simplicitat a moltes afirmacions que abans eren fetes responent a un estat social quelcom diferent del present.

Aviat és dit, per exemple, que cal portar una vida austera per atènyer-se a normes de moral que no siguin desvetlladores de sofriment per comparació amb els qui la seva situació humil no consent abastar cap de les satisfaccions que la riquesa procura. Però; és que un auto deixat d'adquirir no pot representar la fallida d'una família obrera, que per manca de feina es trobarà en una situació encara més tràgica que la d'aquella altra, tan pobre com volgueu, per bé que mai no ha conegut una benestança millor?

Per tant, una contracció en les despeses, ¿no implica enfondir encara més aquest abisme pregon dels sense feina, en el qual sembla que la humanitat hagi d'ésser soterrada?

Problema ben angoixós el de no saber amb certitud si una despesa desviada de l'adquisició d'un objecte que satisfaria un gust o una gaubança personal, per orientar-la a millorar altruïstament una situació aliena, no serà motiu ocasional de provocar la fallida que la no desviació de la despesa hauria evitat, amb dany més gran que el bé obtingut.

Dissortat d'aquell que vol analitzar i aprofundir en les conseqüències que es deriven de la realització dels actes en una o altra direcció!

La vida solament és tolerable a canvi de no donar a la reflexió una bel·ligerància excessiva. Ve a ésser quelcom així com una joguina de la qual per servir-ne la il·lusió cal no voler-ne conèixer els secrets, puix altrament us passa com als infants, que un cop han posat al descobert el mecanisme que tant els engrescava, s'adonen que en realitat era ben poca cosa el que els causava tanta meravella. Llavors els cal renovar la il·lusió per un altre mecanisme, que voldran desxifrar-ne curiosament els més íntims secrets... Però això que tantes vegades pot repetir impunement un infant, perquè tot el joc consisteix en substituir una joguina espel·lifada per una de nova, no us és permès si no sou infant, perquè la vida com a joguina no té substitució possible, un cop la il·lusió se'n va amb els secrets que li haureu descobert.

PROMETEU.

Aquest número ha passat per la prèvia Censura.

Oh, el gran Azaña!

Mireu si deu ésser un gran home, que n'hi ha prou —i de sobres— en comparar un dels seus actes més genials (no res menys que genial, entengueu-ho bé!) i encara no en tota la seva complexitat de conseqüències, sinó en un sol caire, amb l'acte que vol realitzar el govern francès respecte els seus empleats. Degut a la situació angoixosa que en moltes llars crea el problema paorós dels sense feina, els vol impedir tota altra activitat remunerada diferent de la que presten a l'Estat.

Doncs ja veieu si n'és de gran el nostre gran Azaña, que ell, després d'haver contribuït com qui més a crear el problema dels sense feina a Espanya, va compèl·lir amb la llei de retirs a deixar sense ocupació en l'exèrcit tota una munió d'homes en la flor de l'edat, però amb remuneració igual que ocupant-la, per tal de col·locar los en el dilema d'avorrir-se o dedicar-se, amb un handicap tan gran a favor seu, a fer més precària la situació dels qui, mancats d'ocupació, poden veure obtinguda una d'apropiada per ells, per qui lluita en condicions ben aventajoses.

Devia ésser, entre altres coses per aquesta, que els esquerrans figuerencs organitzaven l'estiu passat romiatges a Sant Hilari, per visitar un polític de tants encerts com el senyor Azaña...

PROMETEU II.

Acció Popular Catalana

La Junta Directiva de A. P. C. de Figueres, ens prega la inserció de les següents ratlles:

«Amb motiu de la intensa campanya de propaganda que arreu de Catalunya iniciarà ben aviat el Partit Acció Popular Catalana, s'anuncia per dintre breus dies la vinguda a Figueres del senyor Josep M.^a Gil Robles.

Es fa avinent a tots els que vulguin assistir a l'acte públic que amb aquest motiu s'organitzarà, que poden recollir la corresponent invitació a les oficines del partit, Cervantes 47, baixos, tots els dies laborables de 4 a 7 de la tarda.

Aquesta Junta Directiva té interès en fer constar, que el fet d'exigir-se rigorosament la corresponent invitació, per l'assistència a l'acte esmentat, no té per objecte el dificultar ni impedir la presència de ningú, i si únicament de lograr el major ordre possible i les màximes comoditats a tots els assistents, tota vegada que amb tot i que s'està gestionant la cessió d'un dels locals de major cabuda d'aquesta Ciutat, el gran interès que hi ha per assistir-hi, fan preveure que pot resultar insuficient.

Tothom pot passar per les nostres Oficines en la seguretat d'obtenir la corresponent invitació sense cap ordre de preferència, ja que insistim no tenim altre interès que lograr la més bona organització».

Ajornament de la II Campanya del Segell Pro Infància

El Comitè Directiu Central del «Segell Pro Infància», tenint en compte que la campanya actual ha tingut d'ésser organitzada en circumstàncies d'anormalitat de tots prou conegudes, i que malgrat això, d'arreu de Catalunya arriben veus encoratjadores, les qui fan tenir una confiança ben esperançadora en el seu èxit, i amb el fi de donar les màximes facilitats a tots els Comitès locals que, sense distinció, estant donant una prova ben manifesta del seu veritable esperit de coadjuvació, ha acordat ajornar fins el dia 20 de febrer, la data per a cloure definitivament la venda del «Segell Pro Infància».

Amb aquest motiu, el Comitè local fa avinent a tots els Col·legis i Entitats que d'una manera tan digna de lloança col·laboren a l'obra del Segell, que poden seguir en

la seva generosa tasca de vendre'l fins la data abans dita del 20 de febrer, recomantant-los una vegada més que posin tot el seu bon zel i marcat interès per a que aquesta II campanya assoleixi un resultat molt superior a la de l'any passat.

I com a mot final, es permet aquest Comitè local insistir envers totes aquelles persones que encara no han adquirit el nostre volgut «Segell Pro Infància», per a demanar-los-hi el seu modest ajut; per a recordar-los-hi que tota la recaptació s'esmerça íntegrament en obres a profit dels infants; que es troba funcionant la guarderia de Sant Andreu; que el Preventori d'Arenys de Mar s'inaugurarà aquest estiu, i que probablement ho serà a la tardor la guarderia de Terrassa; i que el preu del Segell és de cinc Cèntims!!!

Per ells, doncs, compreu el Segell Pro Infància.

El Comitè local del Segell Pro Infància,

Previngui's amb temps! Instal·li a la seva llar, la Calefacció Central

i fruitirà del benestar, combatent les molèsties hivernals gràcies a l'escalfor suau i agradable amb que inundarà tota la casa.

Demani projectes i Pressupostos gratis a

PERE BRUNET

Constructor Mecànic

Plaça de Catalunya, 13 i 14 :-: FIGUERES :-: Telèfon, 193.

Homenatge merescut

Un grup de propietaris, socis de l'Institut Agrícola Català de Sant Isidre, fervents admiradors del seu il·lustre President, don Josep Cirera i Voltà, per l'encertada i valent tasca realitzada en defensa dels drets dels propietaris de finques rústiques de Catalunya, i àdhuc per a salvar l'economia agrària, desitjant palesar la sincera simpatia i profund agraïment que senten tots per l'esmentat President, prenen la iniciativa d'adreçar-se a totes les Associacions de propietaris, preguntant-les-hi llur adhesió al seu ben guanyat homenatge que volen tributar-li, recollint signatures de propietaris, siguin o no socis de l'Institut o de les Associacions comarcals, contribuint al mateix temps amb un petit donatiu destinat a cobrir les despeses que motivin l'adquisició de l'àlbum, placa i actes que siguin adients per a palesar l'agraïment que senten tots vers l'home i la seva família, que exposaren la seva vida i tranquil·litar en defensa de l'ideal durant els moments difícils pels quals han passat els propietaris de finques rústiques de Catalunya.

Convençuts de merèixer la seva entusiasta adhesió, el saluden amb el major afecte

Lluís Brugués Font; Jaume Estapé; Antoni Argila; Joaquim de Sarriera; Jordi de Camps; Francesc Santacana; Francesc X. Vila-Teixidó; Josep M. Vidal de Llobatera; Lluís Jover Nubell; Josep M. Despujol; Ignasi de Bufalà; E. Masdeu; Lluís Sans; Pere Blanch; Ataulf Tarragó.

Barcelona, desembre de 1934.
(Quota popular: una pesseta).



Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana

LECTOR:

Aquesta Associació té el goig de comunicar-vos la propera obertura de curs de llengua catalana, el qual anirà a càrrec del senyor Carles Varela.

Aquest curs tindrà lloc al Casino Menestral (local de la Protectora) tres vegades la setmana, dies: dillans, dimecres i divendres, de 7 a 8 del vespre. Dia d'obertura: 4 de febrer proper.

De les normes pedagògiques i la seva eficàcia no cal parlar-ne per conèixer-ho tots abastament.

Esperem, per tant, que tots els interessats assistiren en aquest curs.

La inscripció es formalitzarà a la mateixa classe.

Figueres, gener de 1935.

El President, El Secretari,
JAUME MASSOT ENRIC LACASA

Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Buschi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.



Llibreria Canet La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7 (al costat del rellotge)
Subscripció i venda de diaris revistes i llibres.

MAGATZEMS de Carbons Minerals i Cok

JOAN RAMIS
Anselm Clavé, 14 -- Tel. 278, R.

FIGUERES

Antracites, Cardiff, Briquetes, Ovoides
especials per cuines, estufes i tota classe d'aparells de calefacció.
Preus reduïts
Servei a domicili.

Quant compri un watter o lavabo sia País o Estranger

EXIGEIXI que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer
Rambla 3 i 4.-Girona 25. Telèfon, n.º 116
FIGUERES

Es la més important de la Comarca

Canvi de domicili

El Dr. Josep Coma Moragas ha traslladat el seu domicili i Consultori per a Medicina interna, Raigs X, Anàlisis Clínics i Malalties del cor i pulmons, al carrer de Germanes Massanet n.º 8, cantonada Joan Maragall, n.º 13, (accessori).
Visita de 10 a 1, dimarts, dijous i dissabtes.
Telèfon, n.º 235
FIGUERES

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, es començarà la pietosa devoció dels Set Dimegges dedicats al gloriós Sant Josep, fent-se els exercicis de la mateixa durant la missa, combregant es guanya indulgència plenària; a dos quarts de vuit, funció reglamentària del torn Sant Tarcisi, amb exposició del Santíssim, missa a les vuit, plàtica, comunió i reserva; a les deu, ofici; a les onze, missa i explicació catequística; a dos quarts de tres ensenyança de catecisme als infants i a les quatre, processó de primer diumenge de mes, en la qual hi ha concedida indulgència plenària acabada la processó res del sant rosari.

Dilluns, a tres quarts de set de la tarda, res del sant rosari, visita al Santíssim i oració mental; continuant tota la setmana a la mateixa hora.

Dimecres, a dos quarts de nou, missa a Sant Josep.

Diumenge, dia 10, aniversari de la coronació del Papa Pius XI, es dirà a les vuit, missa de comunió, unint-se a la mateixa l'Associació de filles de Maria amb la seva funció reglamentària.

Quaranta Hores.—Església de Sant Josep; per concessió del Papa Pius XI, visitant a Jesús Sagramentat exposat a les Quaranta Hores, es guanya cada dia indulgència plenària.

Església de Sant Josep.—Avui, diumenge, dia 3 de febrer a dos quarts de set es dirà missa conventual; a les vuit es començarà la devoció dels Set Dimegges dedicats al gloriós Sant Josep, amb missa de comunió cada diumenge, combregant es guanya indulgència plenària; a les quatre de la tarda, exposició de Jesús Sagramentat i a un quart de set, funció de les Quaranta Hores, amb benedicció i reserva a les set.

Eclesiàstiques

Ha estat nomenat Vicari d'Arbúcies el Rvnd. Joan Llauró; Ecnòm de Sardernes, el Rvnd. Joan Cunill; Idem de Vilarnadal, el Rvnd. Joan Valentí. Que ha rectificat, amb la present, la notícia dels esmentats nomenaments que equívocament en el número anterior.

● Han lliurat la seva ànima a Déu els següents sacerdots del Bisbat: Rvnd. Pere Guerra, capellà del Santuari del Vilar, de Blanes; el Rvnd. Lluís Genís, Rector d'Anglès i actualment adherit a Sant Feliu, de Girona; el reverend Pere Ferrer, de Girona. A. C. S.

Moviment Parroquial comprensiu del dia 19 gener a la data

Baptismes

Josep Manuel i Marcel.—Josefa Ruiz Felip.—Alexandre Bosch Reyter.—Marcel Casademont Juandó.—Marcel Bonzias Castres.—Ernesta Sala Brugada.

Matrimonis

Josep Lacomba Blanxart amb Lluís Soler Brugat.—Joaquim Casellas Oliver amb Joaquina Carreté Coll.

Defuncions

Emili Armendares Guitart, 60 a., v.—Pere Masó Vallmajó, 77 a., c.—Ramón Reigosa Regú, 27 a., c.—Dolors Ribes Costa, 82 a., v.—Antonia Julia Gal, 6 a., v.—Jaume Pagès Pelegrí, 2 mesos.—Adelaida Beltran Barba.

Corretges verdes al crom

Les millors corretges sempre disponibles a totes mides i preus molt reduïts, solament ho té en

ANGEL PERAFERRER

Caamaño, 10 Telèfon, 214 X FIGUERES

Màquines Agrícoles i Tractors Mc. CORMICK
Motors i Bombes, per a regar, VELLINO

Encis del Riu

D'on ve la malenconia que plana damunt el riu? Per què em plau la companyia de el bedoll i el tamarisc?

Jo no ho sé. Quelcom em mena allà en la tarda serena, vora del gorg transparent que sembla un bassal d'argent.

Jo no ho sé, més cada cop que'm trobo del riu aprop, soc presa de llanguiment com un dolç enyorament de una joia inconeguda.

Quan em trobo vora el riu, hi fito l'esguard, goluda, per esbrinar el que diu; per copsar l'encantament d'aquella cançó playent que canta de nit i dia; més ell va seguint sa via de ma cobejança, absent, i jo cerco inútilment d'on ve sa malenconia.

MARY

Comunicat

Senyor Director de LA VEU DE L'EMPORDÀ:

Molt senyor meu: Havent circulat per la nostra ciutat uns rumors atribuïts-me l'article que amb el títol de «Hi ha molt a fer» i signat per F. publicava, en el número de la passada setmana, el setmanari de la seva digna direcció, en el qual es comentaven les eleccions celebrades al Casino Menestral, al mateix temps que censurava a certs membres del Consell de Liga Catalana de l'Alt Empordà del qual tinc l'honor de formar-ne part com a Secretari del mateix, a l'objecte de què cap dels apreciats companys del dit Consell poguéssim ésser sorpresos per aquests infundats rumors que tan poc dinen en favor de la serietat dels qui els propaguen, em veig precisat a desmentir rotundament que hagi estat l'autor de l'esmentat article, puix he estat el primer de restar-ne sorprès.

Gràcies, senyor Director, per la seva atenció de publicar-me aquestes ratilles, i mani i disposi del seu aff. s. s. q. e. s. m.

JOAQUIM GIRONELLA, I

NOTICIES

Per a la Diputació Foral de Navarra han estat elegits els candidats del bloc de dretes, derrotant les esquerres. Ens plau consignar amb satisfacció l'esmentat triomf, desitjant que serveixi d'exemple en successives eleccions per a la unió dels elements de dreta i d'ordre, contra el sectarisme esquerrà.

OCASIÓ Es ven una màquina d'escriure portable marca «Underwood» completament nova.
Raó a la Llibreria Balagué.

Els excel·lents i joves esposos En Pere Bonal, Farmacèutic d'Arbúcies, i Na Anita de Falgas de Bonal, han tingut la satisfacció de veure augmentada la seva descendència amb la naixença del seu tercer fill, vingut al món amb tota felicitat, al que s'imposarà en el Sant Baptisme, que s'administrarà avui en aquella Església Parroquial, el nom de Raimond. Felicitem corralment als venturosos pares per tan faust acontejament.

Ramon Bartolomé, Pintor Decorador, ha traslladat el seu domicili al carrer Monturiol, n.º 20, Figueres.

El nostre respectable amic don Francesc Ludevid Roca, el qual durant tants d'anys havia estat al front de l'Administració d'aquesta ciutat, per la Direcció General ha estat confirmat en el càrrec d'Interventor segon Cap de la Principal de Barcelona, que venia desempenyant fins al present d'una manera interina. Felicitem a l'amic Sr. Ludevid per la confirmació en dit important càrrec i li desitgem nous ascensos en la seva brillant carrera.

Pis per a llogar Casa de nova construcció. Calefacció, bany, etc. Carrer Cervantes, 47 i 49.
Raó: Procurador Sr. Lagresa, Carrer de Peralada 12, Ciutat.

Dijous prop passat estigué en aquesta ciutat, visitant l'estatge social de Lliga Catalana de l'Alt Empordà, l'excandidat per aquesta circumscripció senyor Ramon de Dalmau, on després de rebre innumerable comissions de pobles, tingué, tant a la tarda com a la nit, un canvi d'impressions amb les Juntes comarcal i local.

Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic.
Nou domicili: RAMBLA, 8, 2.ª - FIGUERES

Vins de Sant Climent des de 40 cèntims, el litre.
Garcia Hernández n.º 2 (Lecheria)

Consell de Govern de Lliga Catalana de l'Alt Empordà: Convoca Junta General extraordinària pel pròxim dijous, dia 7 de Febrer, a les 7 del vespre de primera convocatòria i a les 7 i mitja de segona, per a designar el delegat que haurà de representar aquesta entitat a l'Assemblea de Lliga Catalana que es celebrarà a Barcelona els dies 16 i 17 del març propinent. El Secretari, ERNEST ALBERT I GALTER.

Casa per a vendre Se n'hi troba una al carrer d'Albert Cotó, abans Calçada dels Monjos, n.º 28, d'aquesta ciutat. Informaran en la pròpia casa.

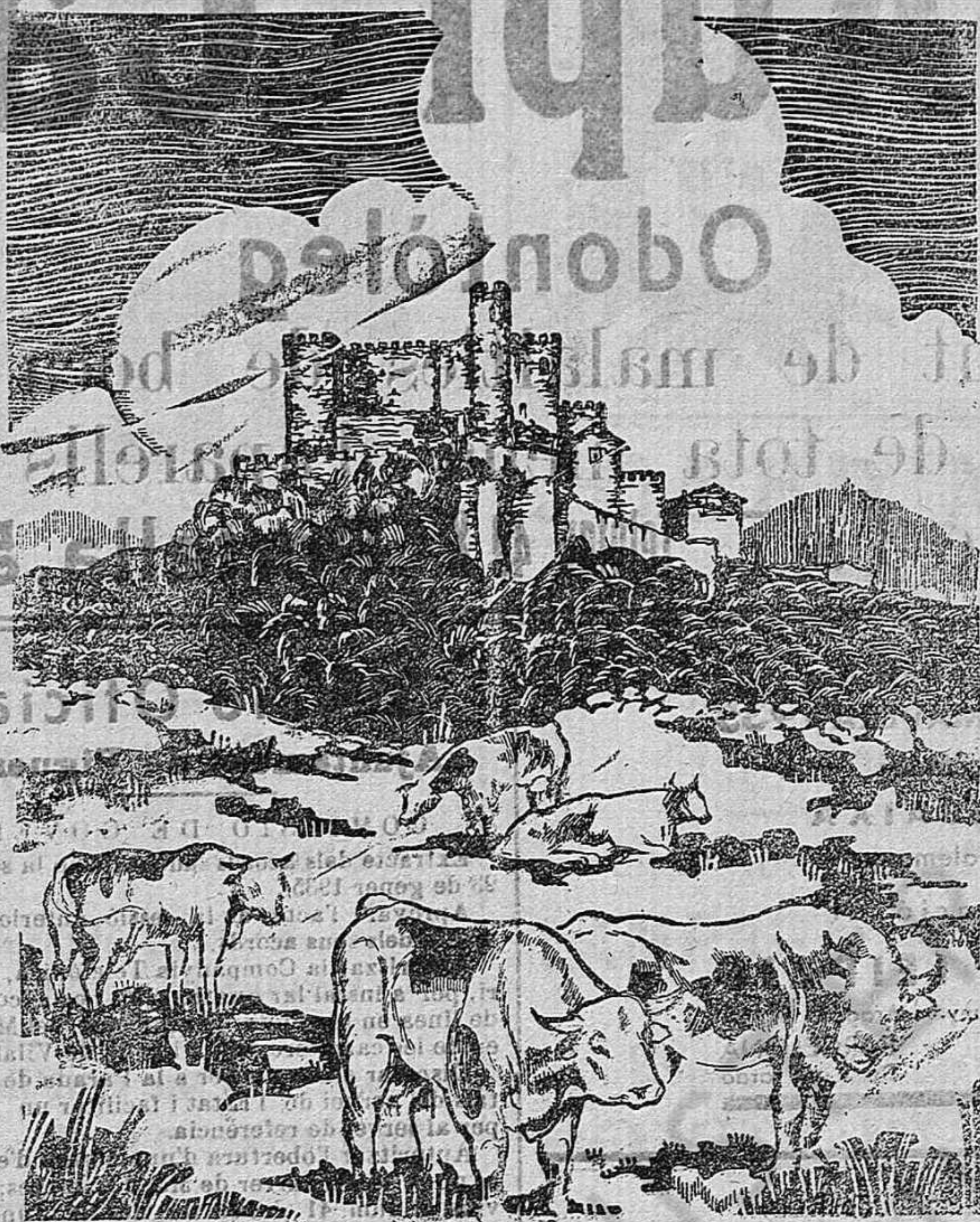
Per Queviures i Pesca Salada
Carrer, La Junquera, 12

Sastreria Ymbert Distinció i economia
Carrer de Ignasi Iglesias (abans Rutlla) número 3 Figueres.

Compreu els Xocolates amb llet

“COMET” “NITOKRIS”

que contenen llet fresca del Pirineu



XOCOLATES COMET

(CASA FUNDADA EN 1770)

President Macià, 27 (abans Perelada) - FIGUERES

Aviso a los Herniados

El Director del INSTITUTO DE HERNIOLOGIA «NOTTON» de BARCELONA tiene establecida una visita mensual fija en el PRIMER SABADO de CADA MES en el HOTEL PENINSULAR de 8 a 12 mañana. Consulte su caso completamente gratis y sin el menor compromiso. EL INSTITUTO «NOTTON» le ofrece las máximas garantías, por su crédito y competencia reconocidos, y por disponer de los aparatos contentivos más perfectos (patentados). Seguros, Cómodos, Invisibles y Ligeros. Se adaptan cuerpo como un guante, y permiten todos los deportes y los más rudos trabajos. Se llevan sin el menor inconveniente para dormir. Con su aplicación desaparecen las hernias mas grandes y rebeldes. Adoptados por todas las eminencias médicas.

El único tratamiento curativo, científico premiado en varias exposiciones. Centenares de testimonios de agradecimiento y curación a la disposición de Vd.
Solicite gratis científico libro explicativo. Las máximas garantías, los más asequibles.
TRATAMIENTO Y CURACIÓN DEL HIDROCELE. FAJAS MEDICALES para Obesidad, Eventraciones, Matriz caída, Rifon movil, Embarazo, Descenso del estómago e intestinos, Operados, etc.
J. Notton Cirujano ortopédico, CASA CENTRAL - BARCELONA Ronda Universidad, n.º 7-1.ª. Visita todos los días laborables de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos entre semana de 10 a 12. Teléfono 10935.

Botiga gran per a llogar en punt centric. Informaran en aquesta Administració.

Com saben ja la major part dels elements del Patronat Parroquial de la Catequística i demés elements catòlics de nostra ciutat, l'amic caríssim i intel·ligent col·laborador de LA VEU el reverend Dr. Burgas, ha compost una notabilíssima obra bíblica de la Passió, titulada «I. N. R. I.», la qual serà representada amb tot luxe en la propera Quaresma al Patronat, adaptant els procediments emprats en la cèlebre Passió d'Oberammergau, d'anomenada mundial. Tenim entès que la notificació i explicació d'aquesta obra davant de la Junta del Patronat i altres persones perites ha meregut l'entusiasta aprovació i meregut elogi de tan notable composició dramàtica, essent unànimement felicitat l'amic Dr. Burgas, a qual felicitació hi unim la nostra més sincera i cordial.

Aluita antituberculosa de Catalunya Secció de la Comarca de Figueres.

Consulta gratuïta en el Dispensari de l'Hospital els dilluns, dimecres i divendres de les 6 a dos quarts de 8.

Bona ocasió Hi ha per a vendre un motor elèctric de 7 HP. de força, amb un embarrat de 6 metres i els corresponents accessoris, i un molí per a triturar grans amb elevador.
Donaran raó en aquesta administració.

Concepció Bonal
PROFESSORA DE PIANO i SOLFÈIG,
ofereix els seus serveis de Música per a donar lliçons a hores convingudes a tots els que ho desitgin en el seu estatge d'aquesta ciutat, Carrer 14 d'Abril, 7, 1.ª

HERNIES

TRENCATS, llegiu:

El dia 1.º de cada mes es trobarà a Figueres, a l'Hotel Comerç, el covegut especialista ortopèdic de Barcelona Francesc G. Torrent, constructor dels acreditats braguers mecànics Regulador articulats, que són infal·liblement encara de salvació del trencat que l'usa, i al qual podran consultar totes les persones que estiguin herniades i es vulguin guarir.

Sense elàstics de cap mena, permeten fer lliurament tots els moviments i treballs més feixucs sense por a què l'aparell es mogui per res, puix que roman sempre fix damunt la part hernada. Són a milers els aparells hernials de tota mena que s'expenen; la immensa majoria d'ells, però, adoleixen de cabals defectes, que els qui els usen, més que una salvaguarda, porten al cim un enemic constant de la seva salut i de la seva vida.

Les persones que vulguin lliurar-se de tan fatals conseqüències, poden consultar l'especialista senyor Sorrent, qui atindrà «personalment» els trencats, a Figueres el dia primer de cada mes a l'Hotel Comerç. A Barcelona, carrer Avinyó 58 pral. 2.ª.

El nostre bon amic, En Josep M.ª Nabot, de qual greu malaltia donàvem compte en edicions anteriors, es troba molt millorat en sa dolença, el que molt ens plau en consignar, desitjant-li un prompte i complet restabliment.

Es ven una parada de confiteria molt acreditada. Urgeix vendre-la.
Raó en aquesta Administració.

Charcuterie Carrillon recomanem amb tot interès la **CHARCUTERIE CARRILLON** del carrer de Sant Vicenç n.º 14 on hi trobaran de tot bó i econòmic

Hem rebut del Sr. A. Romaguera Capella, Advocat, Director de l'Assessoria Tècnica Jurídic-Administrativa de la Generalitat a Girona, un folletó continent les «Instruccions per a regular els aprofitaments dels boscos de propietat particular i llur política», editat a Barcelona per la Generalitat de Catalunya, el qual creiem de gran utilitat per a la classe pagesa, sentint no poguer inserir, almenys de moment, en les planes del nostre periòdic per manca d'espai. Mercès l'envio de l'esmentat folletó, que tenim a la disposició dels amics que ho desitgin.

—Ja sou de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana?

Els millors bunyols els trobareu a casa
En Manuel Juncà
Carrer Alt de Sant Pere
— FIGUERES —

La tisana más activa contra las fiebres

Desde muy antiguo es sabido que existen plantas bienhechoras contra todas las fiebres. Durante muchos siglos ellas fueron el único medicamento utilizado contra las enfermedades. Después de un periodo de olvido, se ha vuelto en nuestros días al estudio de esta materia y la ciencia moderna ha descubierto y concentrado los principios terapéuticos contenidos en las plantas. Inspirándose en estos trabajos y haciendo una elección juiciosa de las plantas más activas, un sacerdote, el Abate Magnat, cura rural i hombre de estudio, preparó una tisana concentrada que se reveló con una eficacia sorprendente contra todas las fiebres infecciosas: fiebre escarlantina, sarampión, viruela, grippe, fiebre mucosa y puerperal, fiebre palúdica y también la tifoidea. Esta tisana, muy fácil de preparar, es microbicida muy poderoso que hace bajar la temperatura y restablecer el curso normal de las funciones urinarias. Ella sola se basta para detener en algunas semanas y a veces en pocos días, las graves afecciones enumeradas antes. El frasco de Boisson Blanche del Abate Magnat para hacer un litro de bebida vale Ptas. 3'20 en todas las farmacias.

Gireu si us plau

CLINICA DENTAL

Joan Aupí Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents
 Confecció de tota mena d'aparells protèsics
 Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7 Telèfon, 49 X Portella, 5 i 7 pral. Figueres

FIRA DE LEIPZIG, PRIMAVERA 1935
 del 3 al 9 de Març
60 % DE REBAIXA
 als ferrocarrils alemanys
 Per o informació al
LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG
 o al Delegat Oficial Honorari per o Catalunya i Aragó
GUILLERMO SCHUL Muntaner, 180 BARCELONA
 Telèfon 72505 De 3 a 4 tarda



Capillar Ferran

Evita la caiguda del cabell

Farmàcia FERRAN
 Centre d'Específics - Ortopèdia

Secció Oficial Ajuntament de Figueres

COMISSIÓ DE GOVERN
 Extracte dels acords adoptats en la sessió del 23 de gener 1935.
 Aprovar l'acta de la sessió anterior i l'extracte dels seus acords.
 Autoritzar la Companyia Telefònica, a precari, per a instal·lar quatre pals per a conducció de línia en terrenys de propietat del Municipi, entre les carreteres nova i vella de Vilafant.
 Disposar els locals per a la Parada de Semanals del servei de l'Estat i facilitar un jornal per al servei de referència.
 Autoritzar l'obertura d'una botiga d'embutits al núm. 14 del carrer de Martí Carreres; una de vins al núm. 41 del carrer de La Junquera, i una altra de queviures al núm. 72 del mateix carrer.
 Prendre en consideració i exposar-lo al públic el projecte d'alineacions i Ordinacions per a limitar el dret d'edificar en el tros de la carretera de Llers, entre la Ronda de Mossèn Cinto i l'angle situat a l'entrada de l'antic camí d'Avinyonet.
 Disposar que la distribució i recollida de fulles declaratòries per al Padró de Cèdules personals, es faci per agents especials, amb la retribució que es determina.
 Vendre, per gestió directa, les branques que es tallin en l'escatida d'arbres que s'ha facultat de realitzar al Conseller-Regidor de Jardins Figueres, 28 de gener del 1934.
 El Secretari,
 O. SANTALÓ

jardins, amb certa unificació de plantes i que la via, les cases i jardins no sien privats de l'acció del sol per l'excessiva alçada dels edificis.
 L'esmentat projecte i Ordinació queden exposats al públic, a la Secretaria municipal, durant el termini de trenta dies hàbils, dintre del qual podran formular-se, respecte de dit projecte i Ordinació, les observacions o reclamacions que s'estimin de conveniència i no seran admeses les que es presentin després d'acabat el termini.
 Figueres, 29 de gener del 1934.
 L'Alcalde-President,
 QUIRZE CALLIS

ESPORTIVES

Futbol
Camplonat Català Segona Categoria - Grup Girona Del Blanes-Malgrat
 Els 20 minuts que mancaven a jugar del partit Blanes-Malgrat i que com ja havíem anunciat en la nostra darrera edició havien de jugar-se en el camp de l'Inro de Mataró, no s'acabaren, ja que als 8 minuts de joc i amb motiu d'un penalty hi hagué un incident entre els jugadors blanencs i l'àrbitre senyor Hernández, i que motivà la retirada de l'equip blanenc.

Referent al Sant Feliu-Figueres no se sap encara el fall del Comitè de Competició.

Demà únicament es jugarà el partit St. Feliu-Malgrat, suspès el dia 20 del passat gener, per pluja.

Al Camp Municipal
Costa Brava F. C. de Port-Bou - U. S. F. (B)
 Demà, al Camp Municipal, corresponent al camplonat amateur, jugaran un interessant encontre el Costa Brava, de Port-Bou i l'equip B. de la U. E. Figueres, el qual estarà format probablement pels següents jugadors: Domínguez II; Jacomet-Domínguez I; Padilla-Isern-Ortiz; Vayreda-Pagès-Ventura-Vila-Qujada.

Del Camplonat Infantil
 Preguem a tots els clubs que tinguin la fulla d'inscripció i que encara no les hagin emplenat, ho facin amb la millor brevetat possible. Ensem preguem també a totes les penyes que desitgin prendre-hi part i no tinguin la fulla d'inscripció, es serveixin demanar-la a la Comissió Organitzadora, en el Cafè d'Europa.

—Qui no estima la seva parla no estima la seva terra.

Joan Brusés Majó

Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general

Especialitat en malalties de l'aparell respiratori



S'admeten iguals



CONSULTA:
 de les 11 a dos quarts de 2



Avinguda de la República, 43, pral. 2.^a
FIGUERES

El que diuen els guarits

Em creia incurable

fins que vaig prendre la Cura N.º 15, diu donya Anita Barrachina, habitant en Olot (Girona), Fontanella, 8.

"Cansada de prendre tantes medicines i no veient millorar, vaig provà la Cura Núm. 15 de l'ABAT HAMON, de la qual estic molt agraïda per haver-me guarit d'una bronquitis que no creia guarir-me i amb la CURA Núm. 15 de l'ABAT HAMON em trobo tant d'Hivern com d'Estiu, com si mai hagüés tingut un moment de tos."

LES 20 CURES VEGETALS DE L'ABAT HAMON

son la medicació natural, sana, innocua i segura que exerceix una enèrgica depuració i renovació orgànica restablint l'equilibri de la salut. No requereix un règim especial d'alimentació.

GRATUIT s'envia el llibre "La Medicina Vegetal" i el BUTLLETÍ MENSUAL "El que diuen els curats" que reproduïx les cartes que rebem, demostrant l'eficàcia d'aquest meravellós mètode vegetal. Demani'l V. personalment o enviant aquest anunci en sobre obert amb segell de 2 cèntims.

Senyor Dtor. de Laboratoris Botànics i Marins, Ronda de la Universitat, núm. 6, Barcelona.
 Serviu-vos enviar-me GRATUÏTAMENT I SENSE COMPROMIS el butlletí mensual "Lo que dicen los curados" i el llibre "La Medicina Vegetal".

Nom.....
 Carrer.....
 Ciutat.....
 Província.....

PREPARADOS MANDRI
 Por el Doctor F. MANDRI
 MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO

CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR
 de cabeza, neuralgias (Faciales, intercostales, de riñones, Clónicas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES, NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

CANAS
CALVICIE
CASPA
JUVENTUD
AGUA DE COLONIA



Celucana

ES EL ALIMENTO DEL CABELLO
La última palabra de la ciencia para devolver a los cabellos su color natural sin teñirlos habiendo científicamente conseguido la destrucción de la caspa evitándose al mismo tiempo la caída del cabello por mediación de nuestra composición a base de pilocarpina, formol y acetona.

DR. DAUSÀ
Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament radioteràpic de les malalties de la pell.
El diumenge i el dilluns no es visita,
Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

En els dies grisos d'hivern...
és quant podrà comprovar els meravellosos resultats de l'òptica dels aparells fotogràfics



Zeiss Ikon

No vulgui estalviar unes pessetes al adquirir una càmera, doncs sobradament les hi guanyarà al salvar clixés, que del contrari no podria aprofitar-los.

Els models **CONTAX, SUPER IKONTA, SUPER NETTEL**, etc., satisfan al més exigent

Agència Oficial **ZEISS IKON** *El Siglo*
ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

GRAN COLCHONERIA
DE
JOSE DURAN
Perelada, 18 - FIGUERES

Lanas en rama para Colchones



Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas
Confección y venta de Edredones y Colchones.
Especialidad en la forma Inglesa.
Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damascoo.
Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado.
Se rehacen colchones a domilollo.
NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

ESTALVI D'INERS ..
Usant l'acreditada
"LÀMPARA METAL"
La de més durada.
La de més rendiment.
La de menor cost.
La de més lluminositat.



JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat
Venda de l'acreditada
LAMPARA METAL
Especialitat en la
BOMBA BLOCH
Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas
AUTER
Les úniques que donen un 30 % d'economia sobre les demés.
Gomes i Accessoris

RAMON XIFRA i RIERA
té el gust de participar-vos que ha traslladat el seu
Despatx d'Advocat, de Figueres
al carrer
ANGEL GUIMERA, (abans Baix de Sant Pere), núm. 9 (entressol)
DESPATX A GIRONA: Progrés, 4 pral. 2.ª — Telèfon 454.

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA
Baguls de luxe i econòmics.
Promptitud en els encàrrecs.
Carrer Angel Guimerà, 23
FIGUERES

CONSULTORI-MÈDICO-QUIRÚRGIC JUBERT
Malalties de les oriatures.
Malalties de la pell.
Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.
Diagnòstics.
Traslladat: Plaça Constitueió, 7, prals. — GIRONA



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

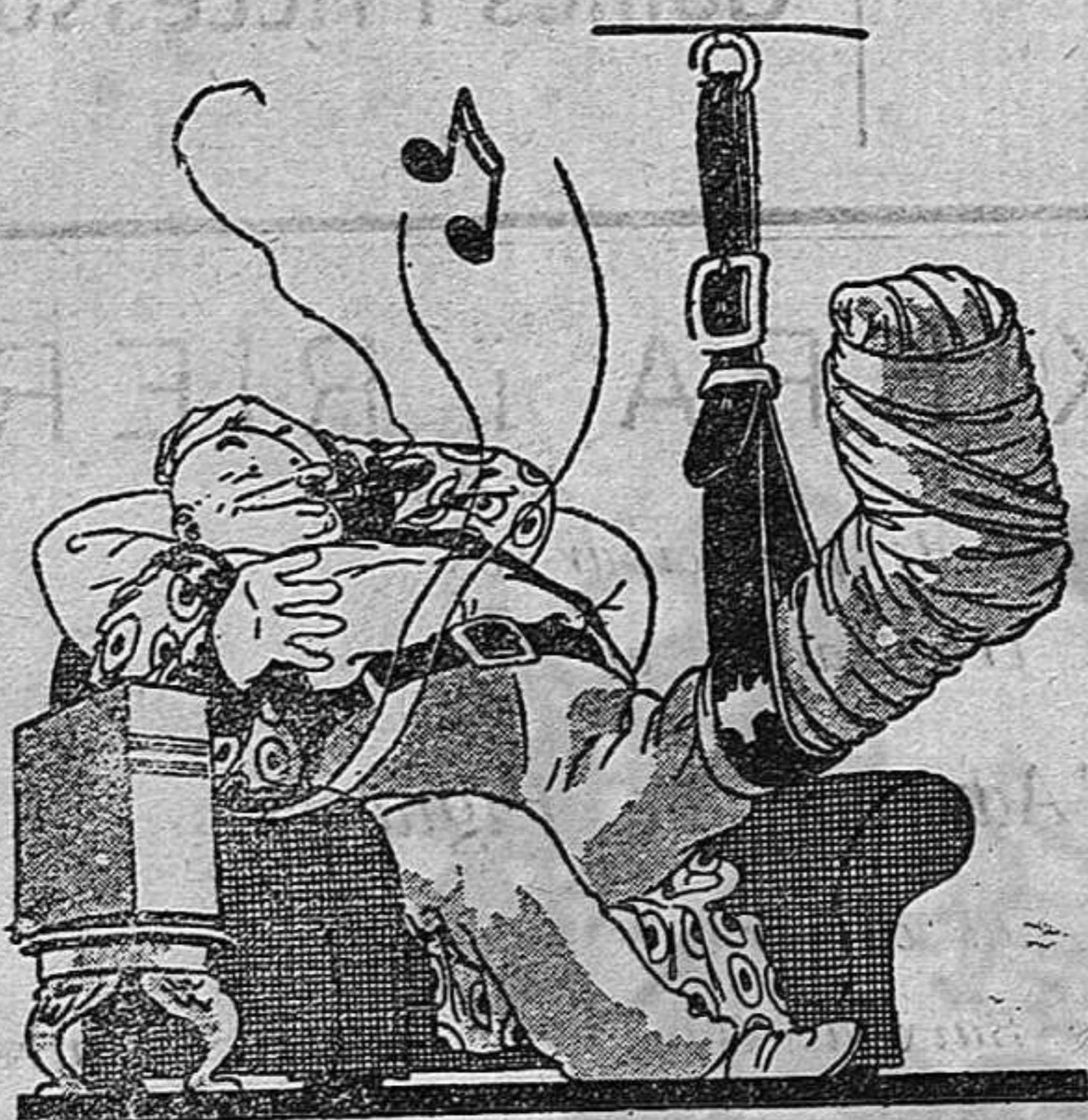
Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

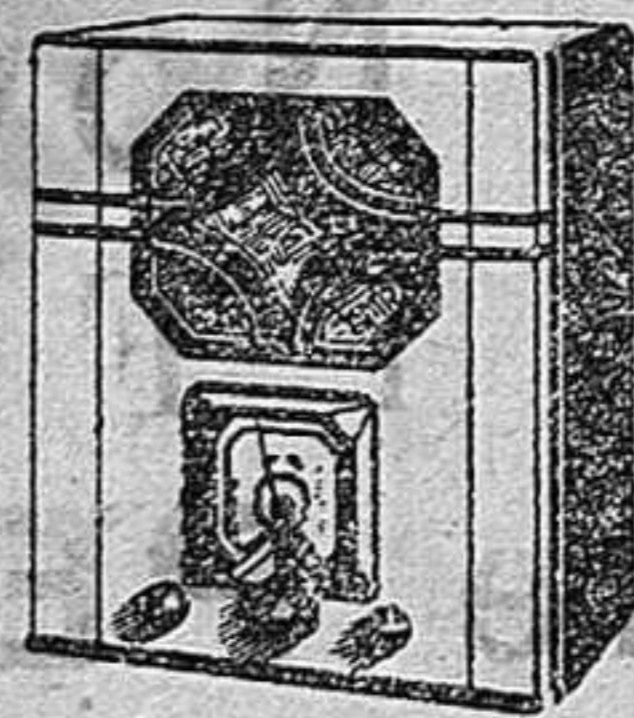
Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'08	5'09	1.ª 13.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª 13.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª 13.ª fins G.ª
Missatger	8'33	—	2.ª 13.ª
Exprés	10'35	10'36	1.ª 13.ª
Mercaderies	10'36	—	3.ª
Mixt	12'51	13'26	2.ª 13.ª
Exprés	16'26	16'27	1.ª 13.ª
Omnibus	17'36	17'43	2.ª 13.ª
Missatger	20'11	20'37	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª 13.ª surt G.ª
Correu	10'39	10'45	2.ª 13.ª
Exprés	12'22	11'23	1.ª 13.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª 13.ª
Mixt	15'28	15'43	2.ª 13.ª
Exprés	17'20	17'21	1.ª 13.ª
Correu	18'40	18'45	1.ª 2.ª 13.ª
Exprés	21'52	21'53	1.ª 13.ª



haberme roto una pierna!

Ya que con el nuevo Philips a «Superinductancia» 638 puedo quedarme en casa escuchando los programas de las emisoras nacionales y extranjeras segun mis deseos, y ¡qué maravilla de musicalidad! Si usted no ha escuchado aún el Philips «Superinductancia» 638, pida una demostración gratuita.

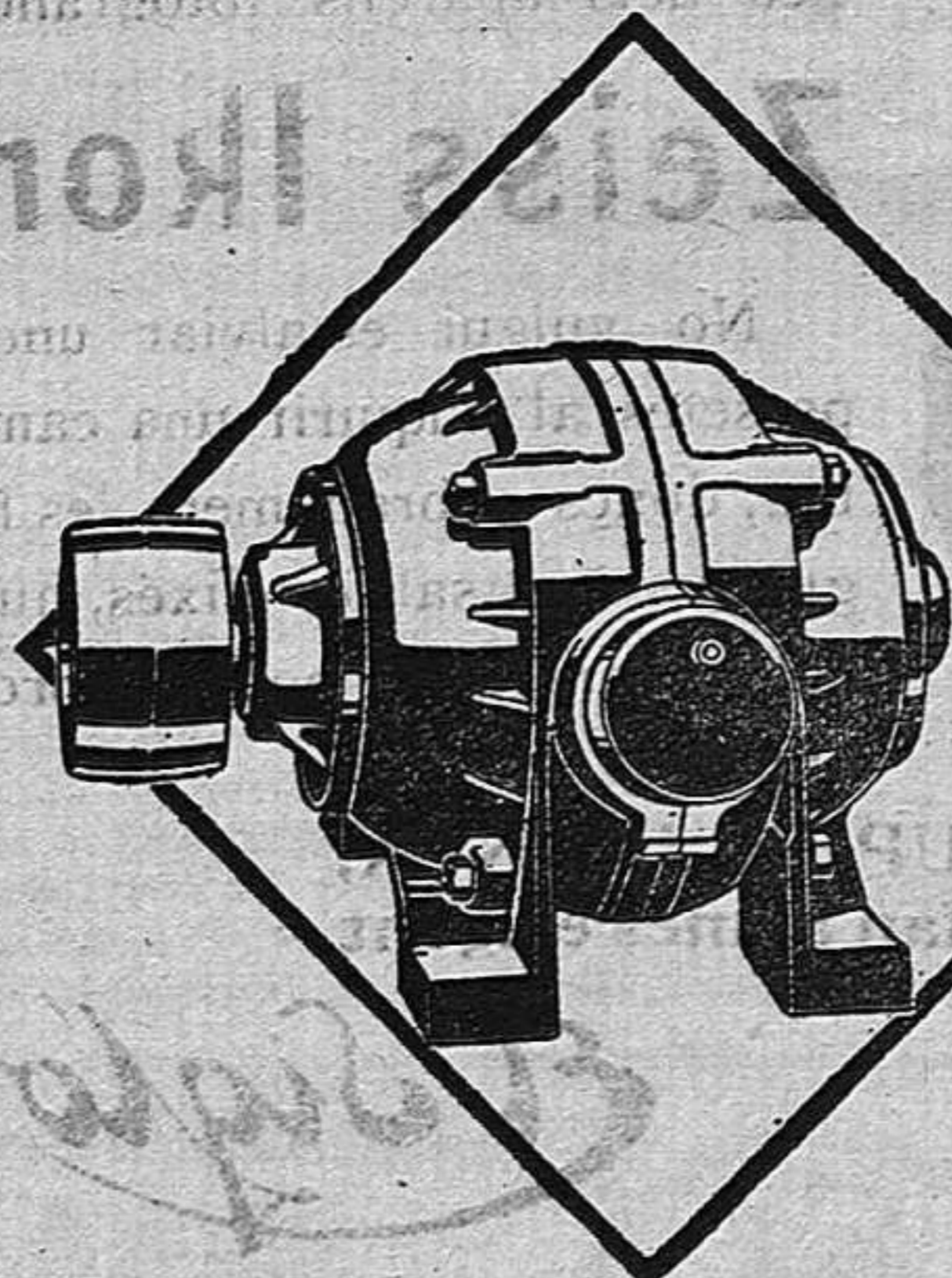


PHILIPS
SUPER-INDUCTANCIA 638

Representant **PERE BRUNET** Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193
Oficial **FIGUERES**

¡Qué suerte

MOTORS TRIFASICS



„GEAL“

PRODUCTE NACIONAL DE LA



BILBAO

Protegits contra gotes d'aigua
Coixinets de boles

AEG

A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD S. A.
Diputació 250 Barcelona
Entre Rambla Catalunya i Balmes. Telèfon = 24791

Acolla

TUBS ESPECIALS PER A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

INDUSTRIA SA CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

BANCA ARNUS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MARIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres
Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Canbra cuirassada amb departaments de lloguer